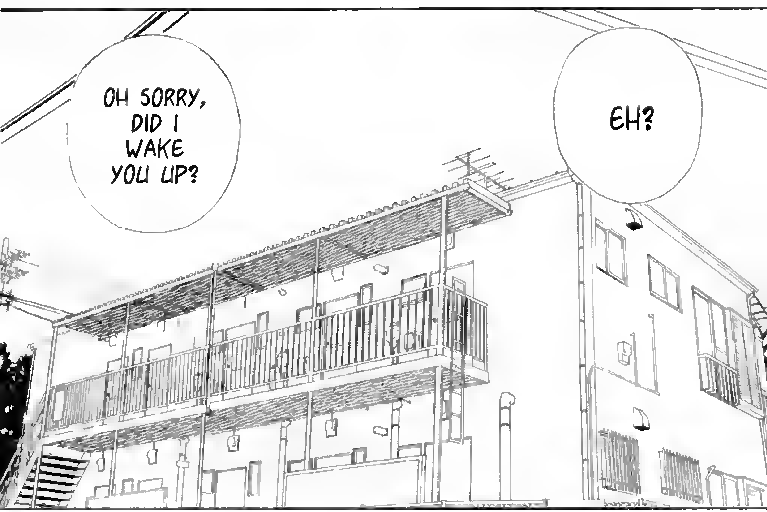
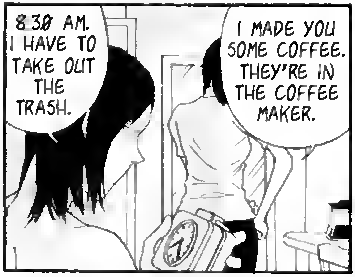
PLEASE MAKE WAY FOR THE AMBULANCE
AMBU-LANCE COMING THROUGH
WEE-WOO WEE-WOO
ALRIGHT, STAND BACK PEOPLE! STAND BACK!
1 PERSON DIED, AND 4 PEOPLE WERE INJURED (INCLUDING YOURS TRULY).
IT WAS PARTICULARLY WINDY THAT DAY, WHEN A CON-STRUCTION SITE IN THE SHOPPING DIS-TRICT SUDDENLY COLLAPSED!

www.mangaforever.com
Translator: Summer Soldier
Scanner: Sage
Editor: pair

ツイステッド

twisted




8:30 AM. I HAVE TO TAKE OUT THE TRASH.
I MADE YOU SOME COFFEE. THEY'RE IN THE COFFEE MAKER.

YOU'RE LEAVING FOR WORK ALREADY?
HARUMI, I'M RUNNING LATE.

OH, BEFORE I LEAVE.

I'LL GIVE YOU A CALL TONIGHT.
OKAY, BYE. SEE YOU LATER.

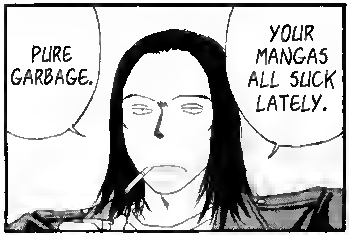
YEAH, I GUESS.

I THINK WE SHOULD GO SEE THE REAL ESTATE AGENT THIS SUNDAY. IS THAT ALRIGHT WITH YOU?
WE NEED TO FIND A NEW APARTMENT SOON. THERE'S LOTS OF OTHER THINGS WE HAVE TO ARRANGE.

OH GEEZ, THIS SUCKS. THIS REALLY SUCKS.
UM, I HAVE FEELINGS, YOU KNOW.

OH MAN.

Denny's
レストラン
24hrs

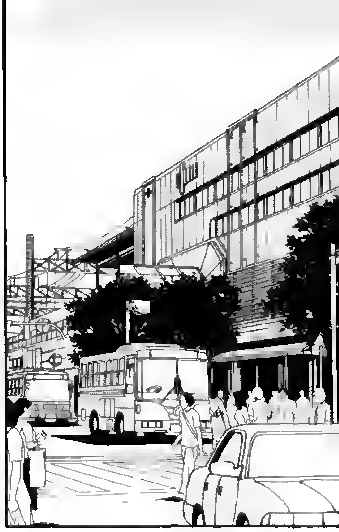

PURE GARBAGE.
YOUR MANGAS ALL SUCK LATELY.

YOU WANT ME TO BE HONEST HERE?
HUH?

stop being such a wuss
WHAT THE FUCK'S YOUR PROBLEM, MAN? YOU'RE ABOUT TO GET MARRIED FOR CHRIST'S SAKE.
YOU KNOW, MAYBE I'VE USED UP MY TALENT. MAYBE I'M A HAS-BEEN.
I MEAN, SURE, YOU'RE NOT YOUNG ANY MORE.
もおもおむー
GET YOUR SHIT TOGETHER, DUDE.
YOU WALKED OUT OF THAT BIG ACCIDENT VIRTUALLY UNHARMED.
BUT GEEZ, YOU'VE GOT LIKE SHIT-LOADS OF LUCK GOING FOR YOU.

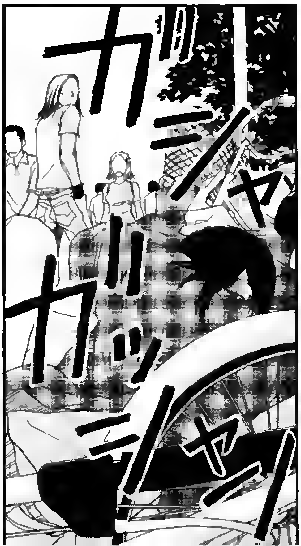
どん
WHOA.

GEEZ.



WATCH IT, ASSHOLE.

OH, I'M SORRY

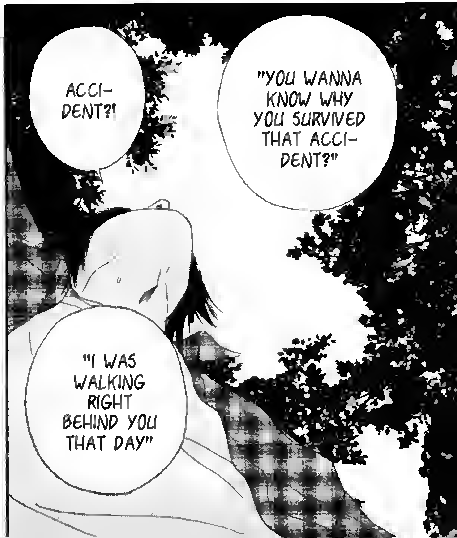

ガシャ
ガッシャ

"COME ON"
HUH?
"THEN WHY DID YOU APOL-OGIZE?"
JACKASS.
EH?
HEY, YOU PUNK!
SMILE & KICK
TAKE THIS!
ARGH!

"YOU FEEL BETTER NOW, HARUMI?"

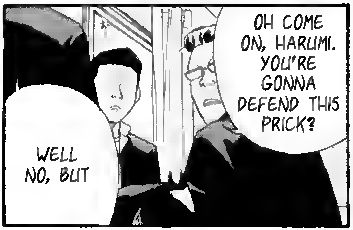
WHAT THE HELL IS GOING ON HERE?
WHO THE FUCK ARE YOU?

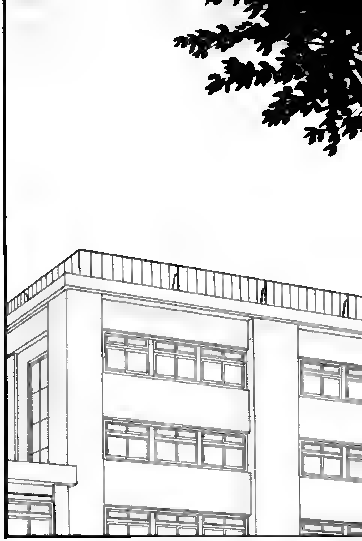
"AND THIS METAL BEAM FELL RIGHT ON TOP OF ME. FUCKING CRUSHED ME TO PIECES. AND THAT'S HOW YOU GOT SPARED."


ACCI-DENT?!
"YOU WANNA KNOW WHY YOU SURVIVED THAT ACCI-DENT?"
"I WAS WALKING RIGHT BEHIND YOU THAT DAY"

"WHY WOULD I WANNA HAUNT A LOSER LIKE YOU?"
"PFFF, GIMME A FUCKING BREAK"
AND NOW YOU'VE COME TO HAUNT ME?
SO YOU'RE THE GUY THAT DIED IN THE ACCIDENT.
"YEAH, YOU'RE PATHETIC. WHAT'S UP WITH YOU?"
LOSER!?
HOW OLD ARE YOU?
"SEVEN-TEEN"
"I DON'T KNOW WHAT I'M DOING HERE, MAN. I JUST FOUND MYSELF HERE ALL OF A SUDDEN"

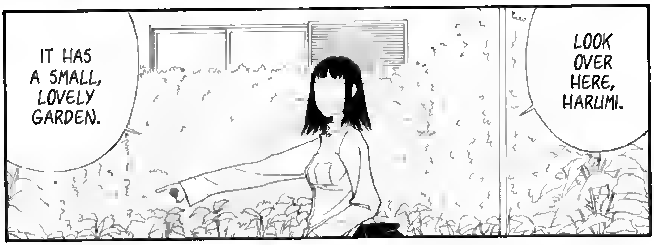
WHY DON'T YOU GUYS CUT HIM SOME SLACK?


OH COME ON, HARUMI. YOU'RE GONNA DEFEND THIS PRICK?
WELL NO, BUT



WELL I GUESS IT'LL BE KIND OF INTEREST-ING IF HE COMMITTED SUICIDE.
BUT I DOUBT HE HAS THE GUTS FOR THAT.

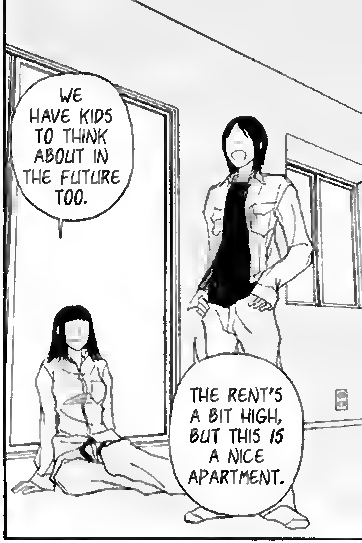
LOOK AT HIM. HE'S A FUCKING LOSER.
LET GO OF ME.

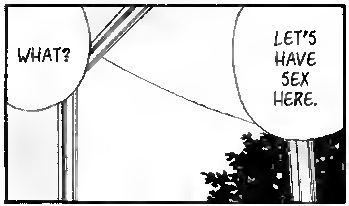

IT HAS A SMALL, LOVELY GARDEN.
LOOK OVER HERE, HARUMI.

ISN'T THIS PLACE NICE, HARUMI? SO MUCH GREENERY.
MMM? YEAH, IT'S GREAT.

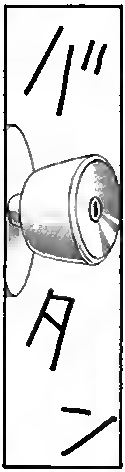
SHUT UP, TSUYOSHI.
"OH, WHAT A LOVELY GARDEN"

HARUMI,


WE HAVE KIDS TO THINK ABOUT IN THE FUTURE TOO.
THE RENT'S A BIT HIGH, BUT THIS IS A NICE APARTMENT.


WHAT?
LET'S HAVE SEX HERE.

"DON'T WORRY MAN, I'LL BEHAVE. HEHEHE"
YOU PROMISE?

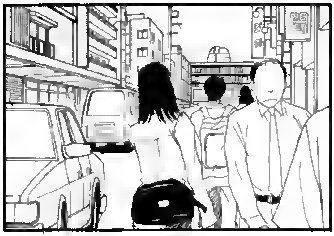

バン

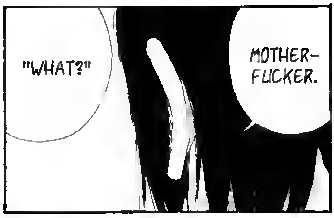
LET'S DO IT STANDING UP, LIKE THAT TIME IN THE PARK.
HEHEHE
HOLD ON MOEKO. I, UM, LET ME GO TO THE BATHROOM.

YES, THE OWNER OF THE APARTMENT WANTS YOU TO SUBMIT IT.
WE WOULDN'T NORMALLY REQUEST IDS, BUT THAT'S WHAT THE OWNER WANTS.
EMPLOYEE ID?
Missile Real Estate
ARE YOU SERIOUSLY SAYING THAT?!
WE FINALLY FOUND THAT PLACE AFTER LOOKING ALL OVER FOR THE PERFECT APARTMENT!
WELL, WE'VE ALREADY SENT THE DOCUMENTS UNDER HIS NAME SO..
I HAVE AN EMPLOYEE ID. WOULD THAT WORK?
FORGET IT. LET'S FIND SOMEWHERE ELSE.

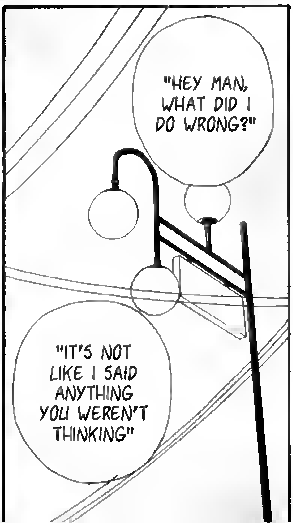
YOU KNOW WHAT, MR. REAL ESTATE? YOU CAN KISS MY FUCKING ASS.
MAN, WHY DON'T YOU STOP BEING SUCH A JERKWAD.
どりゃっ
I'LL LET YOU TAKE CARE OF THIS. I'M GOING HOME.
LOOK, IF YOU WANT TO ACT IMMATURE, GO AHEAD.
MOEKO, WAIT.
LET GO OF ME.

GET THE FUCK OUT OF MY HEAD MAN.
YOU'VE NEVER BEEN OUT IN THE REAL WORLD, YOU LITTLE BRAT.




"WHAT?"
MOTHER-FUCKER.

"WHAT THE HELL ARE YOU SO SCARED OF?"
HEY, FUCK YOU.


"HEY MAN, WHAT DID I DO WRONG?"
"IT'S NOT LIKE I SAID ANYTHING YOU WEREN'T THINKING"

NO.

"LOOK, I'M SORRY. I WON'T DO THAT ANYMORE"

"ARE YOU STILL MAD AT ME?"

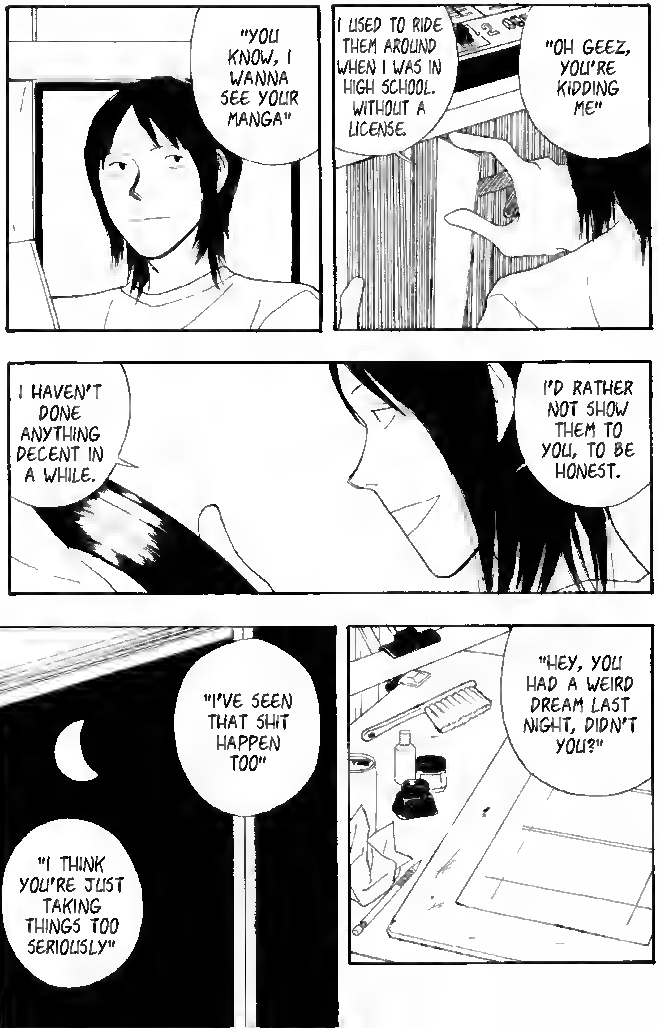
"I'M YOUR TYPICAL PRIVATE HIGH SCHOOL STUDENT"

"I HAVE TATTOOS AND PIERCES AND STUFF. I LIKE MUSIC AND MOTORCY-CLES"

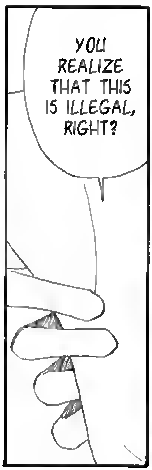
DON'T HAVE A LICENSE, SORRY.

OH WELL. IT SEEMS LIKE WE'RE STUCK WITH EACH OTHER SO WE MIGHT AS WELL TRY TO GET ALONG.

YOU KNOW, YOU NEVER REALLY TOLD ME MUCH ABOUT YOURSELF.

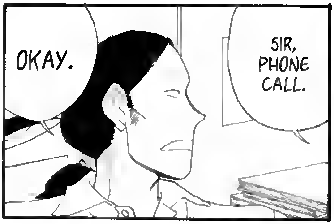

"YOU KNOW, I WANNA SEE YOUR MANGA"
I USED TO RIDE THEM AROUND WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL. WITHOUT A LICENSE.
"OH GEEZ, YOU'RE KIDDING ME"
I HAVEN'T DONE ANYTHING DECENT IN A WHILE.
I'D RATHER NOT SHOW THEM TO YOU, TO BE HONEST.
"I'VE SEEN THAT SHIT HAPPEN TOO"
"I THINK YOU'RE JUST TAKING THINGS TOO SERIOUSLY"
"HEY, YOU HAD A WEIRD DREAM LAST NIGHT, DIDN'T YOU?"

FORGERY OF PRIVATE DOCUMENTS. I'M THE ONE WHO'LL BE CONVICTED.
Detroit
YOUR KINDNESS IS MOST APPRE-CIATED, DEAR BROTHER.

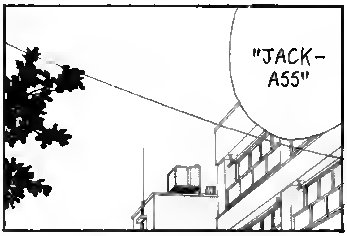

YOU REALIZE THAT THIS IS ILLEGAL, RIGHT?

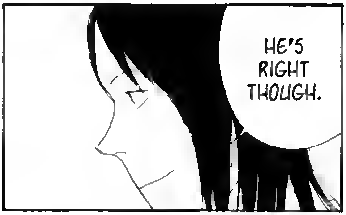
WHY DON'T YOU TRY GROWING UP BEFORE YOU GET MARRIED?

MAN, WHEN ARE YOU GONNA STOP DEPENDING ON OTHER PEOPLE TO SAVE YOUR SORRY ASS?
YOUR MANGAS ARE ALL TALK YOU CAN'T DO SHIT BY YOUR-SELF.


OKAY.
SIR, PHONE CALL.

I HAVE EVERY REASON TO BE GRATE-FUL.

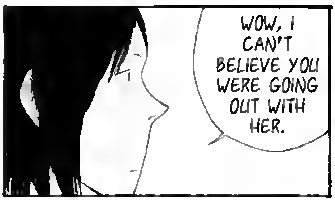

"JACK-A55"

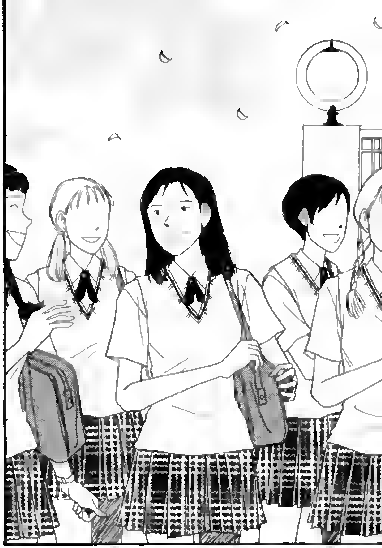

HE'S RIGHT THOUGH.

"MAN, YOU LOOK LIKE SOME SICK PERV, HEHEHE"
Detroit
HEY, YOU'RE THE ONE WHO ASKED ME TO COME HERE.

HERE?

"OF COURSE SHE IS"
WHOA, SHE'S PRETTY HOT.

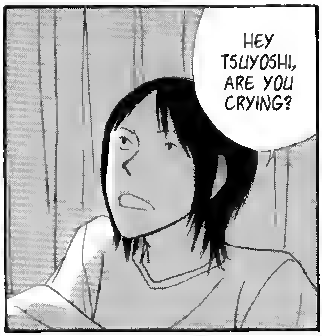

WOW, I CAN'T BELIEVE YOU WERE GOING OUT WITH HER.

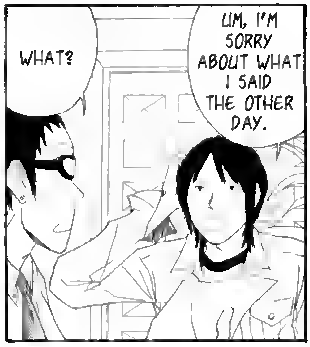


"WHO IS THAT MOTHER-FUCKER?"
JUST A FRIEND, PROBABLY.

BUT HEY, SHE LOOKS LIKE SHE'S DOING FINE.
"WHOA"

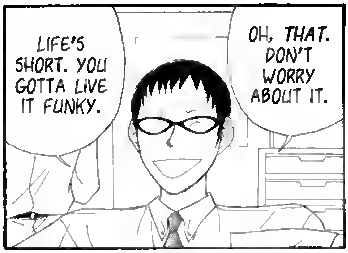
I MEAN, SHE WOULDN'T DATE SOMEONE ELSE SO SOON AFTER LOSING YOU.
"OH WELL"
"I'M ALREADY DEAD, WHAT DO I CARE"

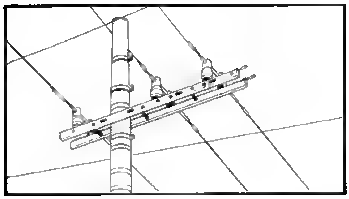

HEY TSUYOSHI, ARE YOU CRYING?


WHAT?
UM, I'M SORRY ABOUT WHAT I SAID THE OTHER DAY.

Missyle Real Estate
635 552
JUST MAKE THE PAYMENT, AND WE'RE ALL DONE.
EVERYTHING SHOULD BE FINE NOW.

STRANGE GUY.


LIFE'S SHORT. YOU GOTTA LIVE IT FUNKY.
OH, THAT. DON'T WORRY ABOUT IT.

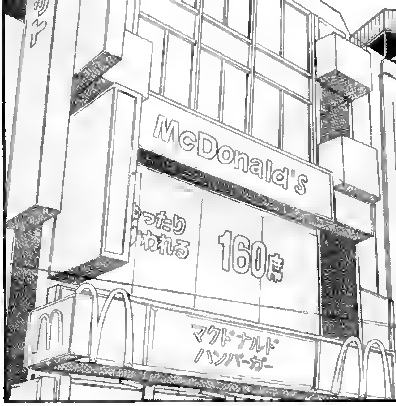


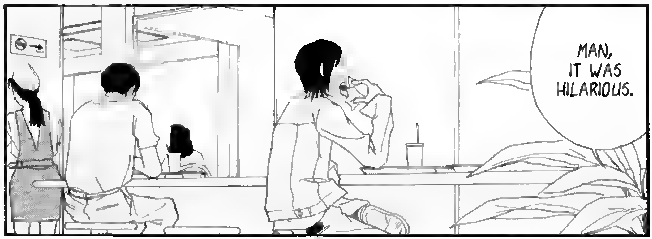
"YEAH? DID YOU SAY SOMETHING?"
WHAT'S THE MATTER? YOU DON'T SEEM LIKE YOURSELF TODAY.

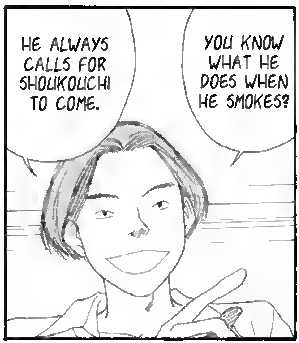
TSUYOSHI?

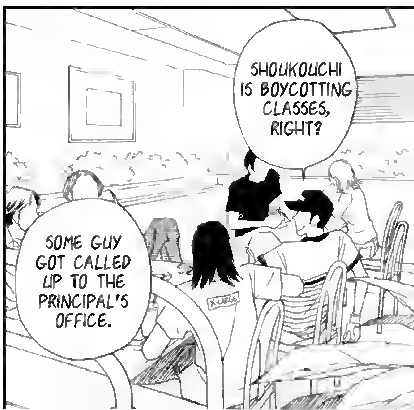
OH WELL, PROBLEM SOLVED.
YOU HUNGRY? LET'S GET SOMETHING TO EAT.

"WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?"
IT FIGURES THAT YOU'D WANNA EAT STUFF LIKE THIS YOU'RE JUST A KID AFTER ALL, HEHE

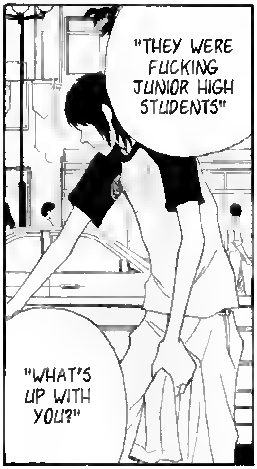

McDonald's
160
マクドナルド
ハンバーガー


MAN, IT WAS HILARIOUS.

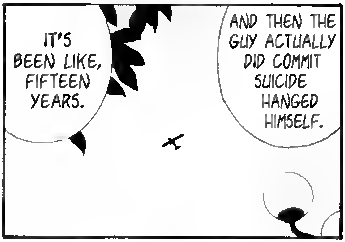

HE ALWAYS CALLS FOR SHOUKOUCHI TO COME.
YOU KNOW WHAT HE DOES WHEN HE SMOKES?

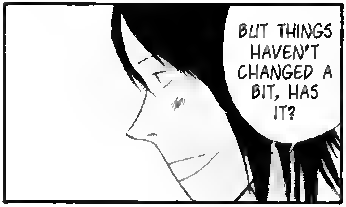

SHOUKOUCHI IS BOYCOTTING CLASSES, RIGHT?
SOME GUY GOT CALLED UP TO THE PRINCIPAL'S OFFICE.

IT'LL BE KIND OF INTERESTING IF HE COMMITTED SUICIDE.
BUT WHAT IF HE LIKE, LEAVES A SUICIDE NOTE?
HE USES SHOUKOUCHI'S HAND AS AN ASHTRAY.
YEAH, I MEAN, WHY THE HELL NOT? THAT LOSER MIGHT AS WELL BE A THING, FOR ALL I CARE.
"HARUMI?"
HOLD OUT YOUR HAND.
WHAT?
OW! SHIT!
WHAT THE FUCK?

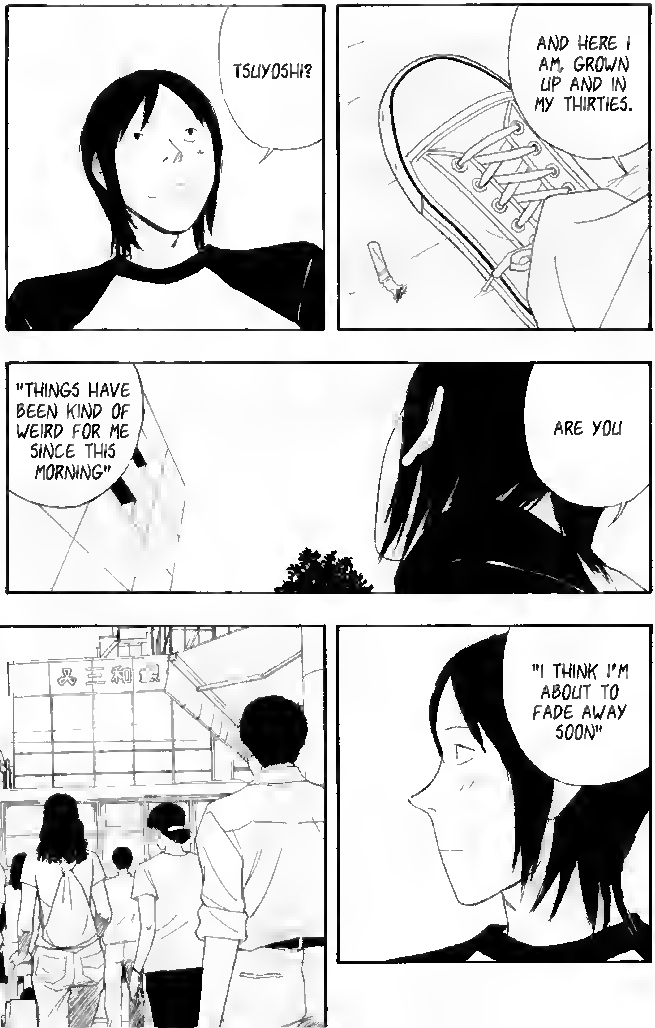

"THEY WERE FUCKING JUNIOR HIGH STUDENTS"
"WHAT'S UP WITH YOU?"

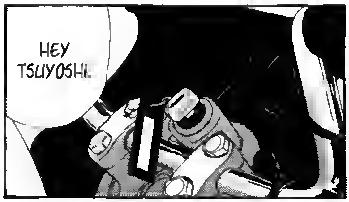
"WHAT THE HELL DID YOU DO THAT FOR?"

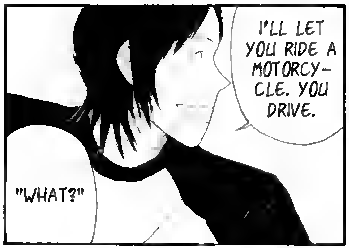

IT'S BEEN LIKE, FIFTEEN YEARS.
AND THEN THE GUY ACTUALLY DID COMMIT SUICIDE HANGED HIMSELF.

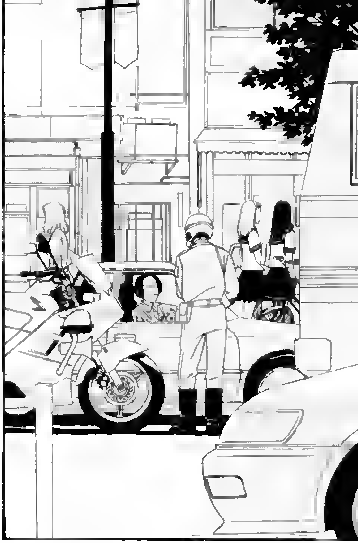

BUT THINGS HAVEN'T CHANGED A BIT, HAS IT?

I SAID THE SAME THING ONCE.


TSUYOSHI?
AND HERE I AM, GROWN UP AND IN MY THIRTIES.
"THINGS HAVE BEEN KIND OF WEIRD FOR ME SINCE THIS MORNING"
ARE YOU
"I THINK I'M ABOUT TO FADE AWAY SOON"


HEY TSUYOSHI.

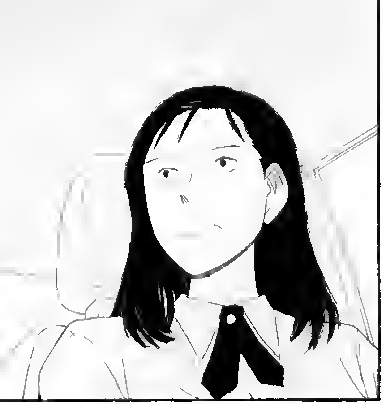

I'LL LET YOU RIDE A MOTORCY-CLE. YOU DRIVE.
"WHAT?"

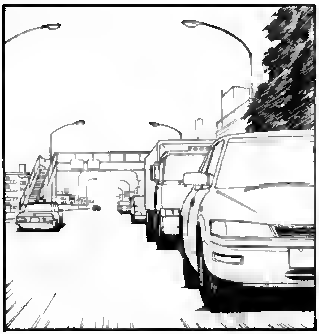


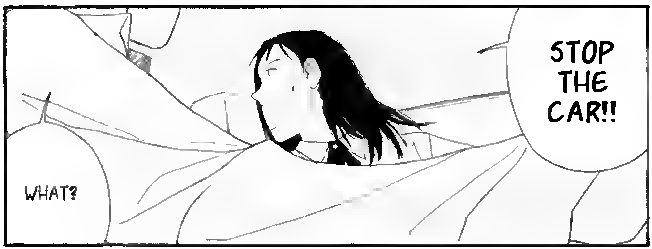
UH-OH. LOOK BEHIND YOU, OFFICER.
JUST GIVE ME YOUR DRIVER'S LICENSE, OKAY?

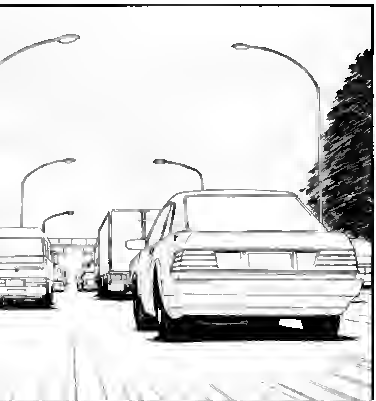
AH.

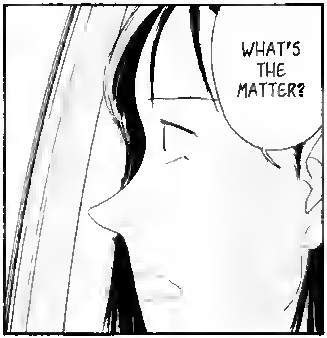
I SWEAR. MY FATHER IS ABOUT TO DIE.
YEAH, WHATEVER.



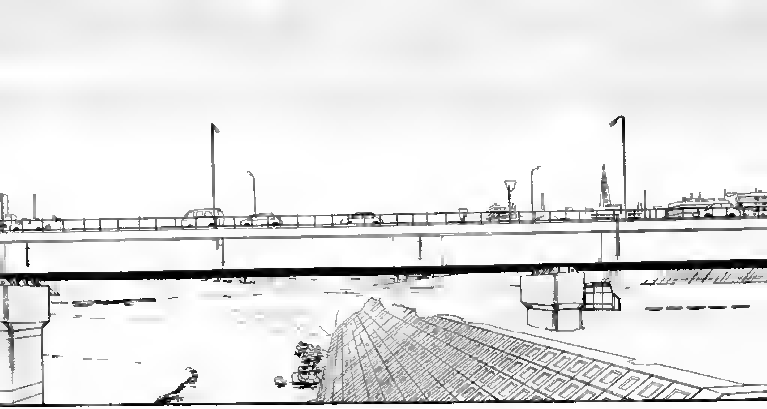



STOP THE CAR!!
WHAT?



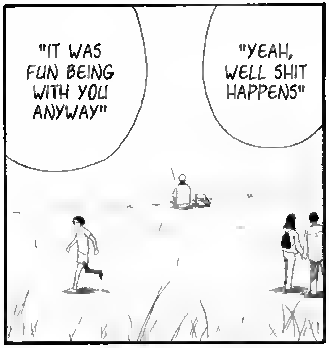

WHAT'S THE MATTER?

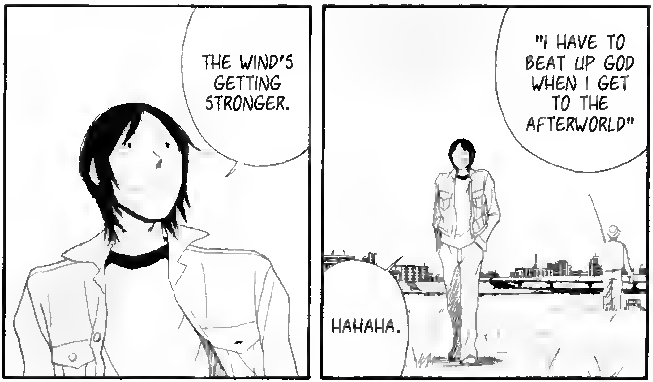
"OH YEAH, BABY"
WOO-HOO!
POLICE
"HEHE-HEHE"
"MAN, I LOVE RIDING MOTORCY-CLES"
ゴ
オ
HOW DOES IT FEEL?
POLICE
"FUCKING AWESOME"



I THINK GOD JUST SCREWED UP BIG TIME THAT DAY.
HEY TSUYOSHI.

"PLUS, THERE'S SOMETHING I HAVE TO DO"
YEAH?


"IT WAS FUN BEING WITH YOU ANYWAY"
"YEAH, WELL SHIT HAPPENS"



CAN YOU FEEL IT, TSUYOSHI?

end

THEY DON'T HAVE HAPPY SANGOKUSHI, BUT MANGA SCREENER IS STILL THE HOME OF THE BEST MANGA ON THE NET
MANGASCREENER